I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1754/2003

af 22. september 2003

om tredje ændring af forordning (EF) nr. 2341/2002 om fastsættelse for 2003 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik ([1]), særlig artikel 20, stk. 1 og 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EF) nr. 2341/2002 ([2]) fastsætter for 2003 fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger. Forordningen bør ændres under hensyn til de henstillinger, som Den Internationale Østersø-fiskerikommission (IBSFC) har fremsat.

(2) I juni 2003 fremsatte IBSFC følgende henstillinger:

— den samlede tilladte fangstmængde (TAC) for brisling i område III b,c,d (EF-farvande) bør forhøjes fra 310 000 til 341 000 tons

— mindste maskestørrelse for trukne redskaber uden sorteringsvindue bør nedsættes fra 140 til 130 mm fra 1. oktober 2003

— mindste maskeåbning i en topvindue-fangstpose BACOMA bør nedsættes fra 120 til 110 mm.

(3) De kontraherende parter i IBSFC har besluttet at åbne mulighed for at gennemføre henstillingerne inden udløbet af den indsigelsesfrist, som er nævnt i konventionen om oprettelse af IBSFC.

(4) Det er hensigtsmæssigt, at EF gennemfører disse foranstaltninger umiddelbart efter den periode om sommeren, hvor fiskeri er forbudt, for at undgå ekstra udgifter for fiskerne.

(5) Det fremgår dog af videnskabelige oplysninger, at trukne redskaber uden sorteringsvindue er mindre selektive end redskaber af BACOMA-typen. Det bør derfor fastsættes, at brug af trukne redskaber uden sorteringsvindue ikke tillades i EF-farvande og af EF-fartøjer.

(6) Forordning (EF) nr. 2341/2002 bør derfor ændres tilsvarende —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag IA, IC og V til forordning (EF) nr. 2341/2002 ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 2003.

([1]) EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.
([2]) EFT L 356 af 31.12.2002, s. 12. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1407/2003 (EUT L 201 af 8.8.2003, s. 3).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. september 2003.

På Rådets vegne

F. FRATTINI

Formand

BILAG

Forordning (EF) nr. 2341/2002 ændres således:

1) I bilag IA til affattes oplysningerne om arten brisling i område:

III b,c,d (EF-farvande)

III d (estiske farvande)

III d (lettiske farvande) og

III d (litauiske farvande) som følger:

»**Art:**	Brisling *Sprattus sprattus*	**Område**: IIIbcd (EF-farvande)
Danmark	30 247	(1) Skal fratrækkes i Letlands andel af IBSFC TAC. (2) Højst 5 vægtprocent sild er tilladt som bifangst. (3) Skal fratrækkes i Litauens andel af IBSFC TAC.
Tyskland	19 162	
Finland	15 833	
Sverige	68 473	
EF	133 715	
Estland	0	
Letland	6 000 (1) (2)	
Litauen	3 000 (3)	
TAC	341 000	

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder

	Estiske farvande	Lettiske farvande	Litauiske farvande
EF	0	6 000	3 000

Art:	Brisling *Sprattus sprattus*	**Område**: IIId (estiske farvande)
EF	0	
TAC	341 000	

Art:	Brisling *Sprattus sprattus*	**Område**: IIId (lettiske farvande)
EF	6 000 (1) (2)	(1) Til rådighed for Danmark, Tyskland, Finland og Sverige inden for de respektive kvoter for IIIbcd (EF-farvande). (2) Højst 5 vægtprocent sild er tilladt som bifangst.
TAC	341 000	

Art:	Brisling *Sprattus sprattus*	**Område**: IIId (litauiske farvande)
Danmark	5 817	(1) Til rådighed for Danmark, Tyskland, Finland og Sverige inden for de respektive kvoter for brisling i område IIIbcd (EF-farvande). (2) Heraf skal 3 000 tons fratrækkes i Fællesskabets andel af TAC for brisling i område IIIbcd (EF-farvande).«
Tyskland	1 546	
Sverige	2 637	
	3 000 (1)	
EF	13 000 (2)	
TAC	341 000	

2) I bilag IC ændres fodnote 2 vedrørende arten rødfisk i område V, XII og XIV som følger:

»**Art:** Rødfisk *Sebastes* spp.		**Område:** V, XII, XIV (1) (2)
Tyskland	11 100 (2)	(1) EF-farvande og områder uden for de andre kyststaters fiskerijurisdiktion.
Spanien	1 949 (2)	(2) Kan fiskes i NAFO underområde 2 og division 1F og 3K, men skal fratrækkes i kvoten for V, XII, XIV inden for en samlet kvote på 25 000 tons.«
Frankrig	1 037 (2)	
Irland	4 (2)	
Nederlandene	5 (2)	
Portugal	2 330 (2)	
Det Forenede Kongerige	27 (2)	
EF	16 452 (2)	
TAC	119 000 (2)	

3) Bilag V ændres som følger:

a) Punkt 1.1.1 affattes således:

»1.1.1. Uden sorteringsvinduer

Trukne redskaber uden sorteringsvinduer forbydes.«

b) Tillæg 1 ændres som følger:

i) Afsnittet med overskriften »Specifikationer for topvindue-fangstposen »BACOMA«« affattes således:

»Specifikationer for topvindue-fangstposen »BACOMA«

Specifikation for vindue med kvadratmasker på 110 mm, målt som indvendig diameteråbning, i en fangstpose med en 105 mm eller større maskestørrelse i trawl, snurrevod eller lignende trukne redskaber.

Vinduet skal være et rektangulært netstykke, som monteres i fangstposen. Der må kun være ét vindue. Vinduet må ikke på nogen måde blokeres af ekstraudstyr på nettets inder- eller yderside.«

ii) Afsnittet med overskriften »Vinduets net« affattes således:

»Vinduets net

Maskerne skal have en maskeåbning på mindst 110 mm. Maskerne skal være kvadratmasker, dvs. at alle fire sider i vinduet skæres stolperet. Nettet skal monteres sådan, at stolperne er parallelle med og vinkelrette på fangstposens længderetning. Nettet skal være knudeløst knyttet enkeltgarn eller et net med tilsvarende godtgjorte selektionsegenskaber. Enkeltgarnets diameter skal være mindst 4,9 mm.«